



Veszprém-Balaton 2023  
Európa Kulturális Fővárosa



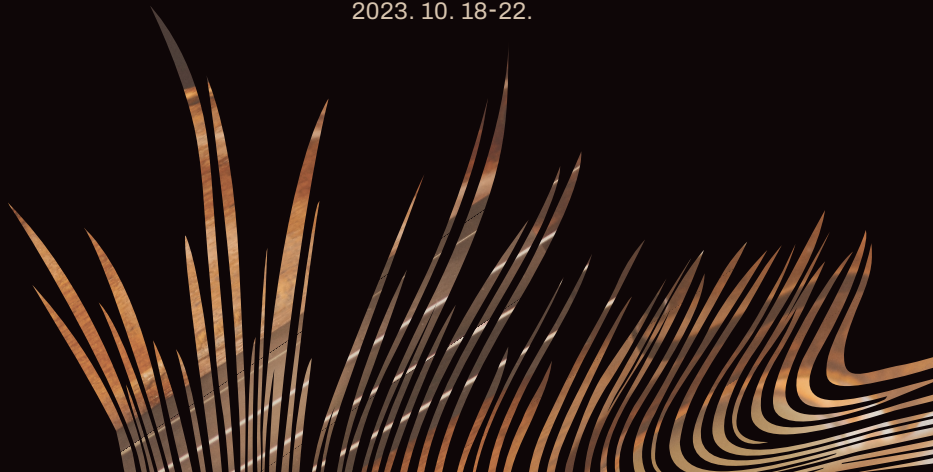
VESZPRÉM  
A ZENE VÁROSA



# CHACONNE

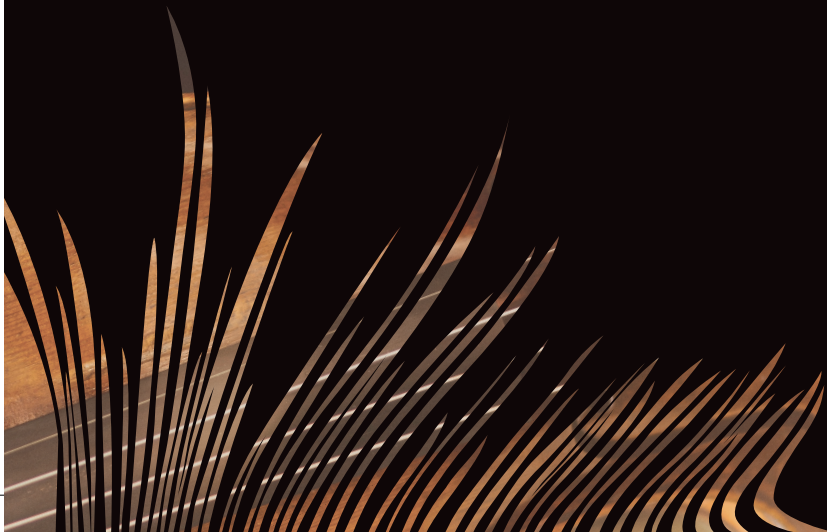
## FESZTIVÁL

PROGRAMFÜZET | PROGRAMME GUIDE  
2023. 10. 18-22.



A Chaconne Fesztivál a Veszprém-Balaton 2023  
Európa Kulturális Fővárosa program szervezésében valósult meg.

Chaconne Festival is an initiative of the Veszprém-Balaton 2023  
European Capital of Culture programme.



## ELŐSZÓ

Egy zenei formára bukkantunk, mely térben és időben átjárást teremt műfajok, stílusok, művészeti ágak és kategóriák között. Ez a chaconne, és erről szól a Chaconne Fesztivál.

Ősidők óta foglalkoztat bennünket a kérdés, mi állandó, és mi az, ami múlandó, folyton változó, ezért nehezen megragadható. Ennek az elemi kérdésnek zenei megnyilvánulásai éppúgy tetten érhetők egy tradicionális afrikai közösségi dobolásban, mint a magyar gyerekdalokban, a jazzben, Ravel híres Bolerójában, de akár a könnyűzenei slágerekben is. A chaconne forma pedig egyenesen erre épül.

Egy igazán gazdag zenei csokrot szeretnénk átadni a közönségnek, melyből egyetlen árnyalat sem nélkülözhető, minden mindennel összefügg és kiegészíti egymást, gyönyörködtet, szórakoztat, mégsem lehet nem komolyan venni.

Vikman Pál, a VEB2023 EKF klasszikus zenei projektmenedzsere

## FOREWORD

We have found a form of music that crosses genres, styles, art forms and categories in space and time. This is chaconne, and this is what Chaconne Festival is all about.

Since time immemorial, we have been preoccupied with the question of what is permanent and what is ephemeral, ever-changing, and therefore, difficult to grasp. Musical manifestations of this fundamental question can be found in traditional African communal drumming, in Hungarian children's songs, in jazz, in Ravel's famous Bolero, or even in popular music hits. This is precisely what the chaconne form is based on.

We would like to present audiences with a rich musical bouquet in which no nuance can be dispensed with, everything is connected and complementary, pleasing and entertaining, yet cannot be taken lightly.

Pál Vikman, VEB2023 ECoC project manager for classical music

## IL GIARDINO ARMONICO-GIOVANNI ANTONINI: TRAUER (IT)

Kivételes alkalom, hogy a világhírű milánói zenekart Veszprémben láthatjuk és hallhatjuk. Az együttes erőteljes, effektus-gazdag előadásmódja inspiráló nyomott hagyott világszerte az előadói gyakorlatban, a zenéhez való hozzáállásban. "Trauer" című műsorukkal érkeznek, amelyben Haydn szimfóniák mellett olyan chaconne formában komponált művek is megszólalnak, amelyek témája szintén a fájdalom, a gyász.

---

Október 18. 19:00-20:30

Hangvilla

**Műsor:** Biagio Marini (1594-1663) – Passacalio a 4 (1655), Michel Corrette (1707-1795) – Carillon des Morts (1764), F. J. Haydn (1732-1809) – c-moll szimfónia, No. 52, Hob. I:52 I. Allegro assai, II. Andante, III. Menuetto (do mineur) – Trio, IV. Finale: Presto, szünet, Samuel Scheidt (1587-1654) – "Ludi Musici" Hamburg 1621, Pavana a 4, Arvo Part (1935) – Da pacem Domine vonószenekearra (2004/2006), F. J. Haydn – e-moll "Gyász" szimfónia, No. 44, Hob. I:44, I. Allegro con brio, II. Menuet: Allegretto – Canone in diapasone – Trio, III. Adagio, IV. Finale: Presto

## IL GIARDINO ARMONICO-GIOVANNI ANTONINI: TRAUER (IT)

It is an exceptional opportunity to see and hear the world-famous Milanese ensemble in Veszprém. Their powerful performance style, rich in effects, has left an inspiring mark on performance practices and approaches to music worldwide. They perform Trauer, a programme of Haydn symphonies and works in the chaconne form which share the theme of grief and mourning.

---

19.00-20.30, 18th October,  
Hangvilla

**Programme:** Biagio Marini (1594-1663) - Passacalio a 4 (1655), Michel Corrette (1707-1795) - Carillon des Morts (1764), F. J. Haydn (1732-1809) - Symphony n. 52 in c minor, wAllegro assai con brio, Andante, Menuetto: Allegretto-Trio, Finale: Presto, INTERVAL, Samuel Scheidt (1587-1654) - Pavana a 4 from "Ludi Musici" Hamburg 1621, Arvo Part (1935)- Da pacem Domine for strings orchestra (2004/2006), F. J. Haydn - Symphony n. 44 „Trauer“, Allegro con brio, Menuetto Allegretto Canone in Diapason-Trio, Adagio, Finale Presto





Giovanni Antonini,  
karmester / conductor

Stefano Barneschi  
(koncertmester)

Judith Huber, Ayako  
Matsunaga, Antonio

Viñuales –  
I hegedű / violins I

Angelo Calvo, Francesco

Colletti, Archimede De  
Martini, Gabriele Pro –

II hegedű / violins II

Ernest Braucher, Alice  
Bisanti, Maria Cristina Vasi –  
brácsa / altos

Giulio Padoin, Elena Russo –  
cselló / cellos

Giancarlo De Frenza,  
Stefan Preyer –  
nagybőgő / double basses

Emiliano Rodolfi,  
Thomas Meraner –  
oboa / oboes

Michele Fattori –  
fagott / bassoon

Jairo Gimeno,  
Edward Deskur –  
natúrkürt / natural horns

Soma Dinyés –  
orgona / organ

## DAVID FRAY (FR)

David Fray zongoraművészt Bachtól Boulez-ig terjedő zenei interpretációiért ünneplik, és a világ legjelentősebb koncerttermeiben lép fel. Német szerzők műveit szereti játszani igazán, főleg a kihívás miatt, és kritikusai is Bach interpretációt méltatják a legnagyobb lelkesedéssel. Veszprémben kevésbé ismert, ám számunkra annál kedvesebb oldaláról is megismerhetjük, hiszen Schubert mellett Liszt művekkel kápráztatja majd el a közönséget.

---

Október 19. 19:00-20:30 Hangvilla

**Műsor:** Schubert: Esz-dúr zongoradarab D.946 No. 2, Schubert: Wanderer-fantázia D.760, Liszt: Sposalizio S.161 No. 1 – a Zarándokévek – Második év: Itália c. zongoraciklusból, Liszt: A Villa d'Este szökőkútjai S.163 No. 4 – a Zarándokévek – Harmadik év c. zongoraciklusból, Liszt: 104. Petrarca-sonett S.161 No. 5 – a Zarándokévek – Második év: Itália c. zongoraciklusból, Liszt: Dante-sonáta S.161 No. 7 – a Zarándokévek – Második év: Itália c. zongoraciklusból

## DAVID FRAY (FR)

Celebrated for his interpretations of music from Bach to Boulez, pianist David Fray performs in the world's most prestigious concert halls. He particularly enjoys playing works by German composers, for the challenge, and his critics have praised his interpretations of Bach with the greatest enthusiasm. In Veszprém, he will also show us lesser-known but to us all the more charming side of his, as he will dazzle the audience with works by Liszt and Schubert.

---

19.00-20.30, 19th October, Hangvilla

**Programme:** Schubert: Three Piano Pieces D.946 - No. 2, Schubert: Wanderer Fantasy in C major, D.760, INTERVAL  
Liszt: Sposalizio S.161 No. 1 - Années de pèlerinage II, "Italie" piano cycle,  
Liszt: The Fountains of the Villa d'Este S.163 No. 4 - Années de pèlerinage III piano cycle,  
Liszt: Sonetto 104 del Petrarca S. 161 – 5 - Années de pèlerinage II "Italie" piano cycle,  
Liszt: Dante Sonata S.161 No. 7 - Années de pèlerinage II "Italie" piano cycle





## LA CETRA D'ORFEO (BE) ÉS ORLANDO ÉNEKEGYÜTTES (HU): AY AMOR!

A chaconne kezdetben tánc volt, hamarosan azonban hangszeres zenei formává lett, amely minden műfajba beszivárgott, a zenekari művektől az operáig, sőt oratóriumig, egyházi zenéig. Ritkán nyílik alkalom ilyen univerzális zenei forma ilyen roppant gazdag világának bemutatására egyetlen koncerten. A világhírű belga La Cetra d'Orfeo táncosokkal és a veszprémi Orlando Énekegyüttessel karöltve erre vállalkozik.

---

Október 22. 19:00-20:30 Hangvilla

**Műsor:** Fel a kezeket, ki hallott már XVII. századi zenét Peruból vagy Bolíviából?

A kérdés költői, de itt az alkalom, hogy pótoljuk ezt a hiányt! A műsorban ismert szerzők művei elhangoznak, mint Diego Ortiz, Frescobaldi, Foscarini, Cererols, Encina. Mindez az együttes vezetőjének, Michel Keustermans átíratában.

## LA CETRA D'ORFEO (BE) AND ORLANDO ENSEMBLE (HU): AY AMOR!

The chaconne started as a dance but soon became an instrumental musical form that infiltrated all genres, from orchestral works to opera, or even oratorio and sacred music. It is rare to have the opportunity to present such a rich world of such a universal musical form in a single concert. The world-famous Belgian La Cetra d'Orfeo, together with dancers and Orlando Ensemble from Veszprém, undertake to do just that.

---

19.00-20.30, 22nd October, Hangvilla

**Programme:** Raise your hand if you have ever heard 17th century music from Peru or Bolivia. The question is rhetorical, but now it is time to fill the gap. The programme includes works by well-known composers such as Diego Ortiz, Frescobaldi, Foscarini, Cererols and Encina. All in an arrangement by Michel Keustermans, the leader of the ensemble.



## ALSÓ-AUSZTRIA ZENEI ÖRÖKSÉGE

Koncert azon zeneszerzők tiszteletére, akik Alsó-Ausztriában születtek, vagy ott éltek és dolgoztak (F. Schubert, J. Haydn, E. Krenek és Gottfried von Einem), alsó-ausztriai művészek tolmácsolásában. A koncertet Alsó-Ausztria tartomány támogatja.

---

Bevezető koncert | Ingyenes

Október 17. 19:00-20.30

Hangvilla

## THE MUSICAL HERITAGE OF LOWER AUSTRIA

Concert in honour of composers who were born or lived and worked in Lower Austria (F. Schubert, J. Haydn, E. Krenek and Gottfried von Einem), interpreted by artists from Lower Austria. The concert is supported by the Federal State of Lower Austria.

---

Introductory concert | Free event

19.00-20.30, 17th October, Hangvilla

**KULTUR**   
**NIEDERÖSTERREICH**

## ROHMANN DITTA ÉS HARTMANN DOMONKOS

A veszprémi születésű csellóművész, Hartmann Domonkos, és tanára, Rohmann Ditta közös koncertje, amelyen többek között Bach, Geminiani, Biber és Haydn művei is felcsendülnek.

---

Október 18. 17:00-18:00  
Megyeháza, Szent István terem

## DITTA ROHMANN AND DOMONKOS HARTMANN

A joint concert by Veszprém-born cellist Domonkos Hartmann and his teacher Ditta Rohmann featuring works by Bach, Geminiani, Biber and Haydn, among others.

---

17.00-18.00, 18th October,  
County Hall (St Stephen's Hall)

## PREMECZ MÁTYÁS ORGAN QUINTET

Premecz Mátyás neve a hazai közönség számára két dologgal forrt össze: lendületes zenekarokkal és egy óriási Hammond orgonával. Új quintetjével túlnyomó részt saját szerzeményeket adnak elő, stílusuk egészséges keveréke a jazznek, a bluesnak és néhol a funkknak.

---

Október 18. 20:00-21:30

ActiCity Tánc és Mozgásművészeti Központ

## PREMECZ MÁTYÁS ORGAN QUINTET

Mátyás Premecz's name is associated with two things for the Hungarian audience: dynamic orchestras and a huge Hammond organ. His new quintet performs mostly original compositions; their style a healthy mix of jazz, blues and some funk.

---

20.00-21.30 18th October,

ActiCity Dance and Movement Arts Centre

## TRITONUS GUITAR TRIO

A Tritonus Guitar Trio olyan zeneműveket szólaltat meg, amelyeket a közönség ritkán hallhat három gitáron. Repertoárjukat folyamatosan bővítik, különféle zenei korszakokból válogatnak darabokat és saját átíratokat is készítenek.

---

Október 19. 17:00-18:00  
Megyeháza, Szent István terem

## TRITONUS GUITAR TRIO

Tritonus Guitar Trio perform music that audiences rarely hear on three guitars. They constantly expand their repertoire, selecting pieces from a variety of musical periods and creating their own arrangements.

---

Október 19. 17:00-18:00  
Megyeháza, Szent István terem

## HUNGARIAN BRASS

Az energikus és sokszínű együttes az eredetileg is rézfúvós együttesekre írt művek mellett olyan ismert és híres művek feldolgozását is előadják, mint Bartók Béla Román népi táncai, Liszt Ferenc II. Magyar rapszódiaja, vagy Johann Sebastian Bach II. Brandenburgi Versenyműve.

---

Október 20. 17:00-18:00  
Hangvilla

## HUNGARIAN BRASS

In addition to works originally written for brass ensembles, this energetic and diverse ensemble performs arrangements of well-known and famous works such as Béla Bartók's Romanian Folk Dances, Franz Liszt's Hungarian Rhapsody No. 2 and Johann Sebastian Bach's Brandenburg Concerto No. 2.

---

17.00-18.00, 20th October,  
Hangvilla



## MENDELSSOHN KAMARAZENEKAR

A Mendelssohn Kamarazenekar Kováts Péter hegedűművész irányításával 1985-ben jött létre Veszprémben.

A zenekar repertoárja a barokk zenétől a klasszikán át a kortárs zenéig terjed.

---

Október 20. 19:00-20:30

ActiCity Tánc és Mozgásművészeti Központ

## MENDELSSOHN CHAMBER ORCHESTRA

Led by violinist Péter Kováts, Mendelssohn Chamber Orchestra was founded in Veszprém in 1985.

The repertoire of the orchestra ranges from the Baroque to Classical and contemporary music.

---

19.00-20.30, 20th October,

ActiCity Dance and Movement Arts Centre

## ROZSNYÓI PÉTER

Rozsnyói Péter a hazai jazzélet különleges alakja, egyedi hangvételű, karizmatikus előadó. Zenéjében a klasszikus formavilág letisztultsága egyszerre jelenik meg a jazz improvizatív szabadságával.

---

Október 20. 20:00-21:30  
Hangvilla

## PÉTER ROZSNYÓI

Péter Rozsnyói is a unique figure in the Hungarian jazz scene, a charismatic performer with a unique sound. His music combines the purity of classical form with the improvisational freedom of jazz.

---

20.00-21.30, 20th October,  
Hangvilla

**ÁBRAHÁM MÁRTA:  
A BACH CHACONNE TITKAINAK NYOMÁBAN**

Ábrahám Márta hangversenyét a hegedűművész előadása vezeti fel, amelyben ismerteti J. S. Bach híres, 64 variációs Chaconne kutatásának és elemzésének a folyamatát.

---

Október 21. 17:00-18:00  
Megyeháza, Szent István terem

**MÁRTA ÁBRAHÁM:  
IN SEARCH OF THE SECRETS OF BACH'S CHACONNE**

Márta Ábrahám's recital opens with a talk by the violinist, in which she describes the process of researching and studying J. S. Bach's famous Chaconne of 64 variations.

---

17.00-18.00, 21st October,  
County Hall (St Stephen's Hall)

**CONCORDIA –  
A FORTE TÁRSULAT & DADOR PROJECT ELŐADÁSA**

Az élő zenekarral és egy énekesnővel kísért táncjátékban 12 zeneműre 12 szerelmi történet bomlik ki a világirodalom klasszikus párosaiból.

---

Október 21. 19:00-20:30  
Hangvilla

**CONCORDIA -  
A PERFORMANCE BY FORTE COMPANY & DADOR PROJECT**

In a dance performance accompanied by a live orchestra and a singer, 12 love stories of classic couples of world literature unfold over 12 musical pieces.

---

17.00-18.00, 22nd October,  
County Hall (St Stephen's Hall)

## ÁBRAHÁM CONSORT – VARIÁCIÓK EGY TÉMÁRA

Az Ábrahám Consort hangversenyét Ábrahám Márta előadása kíséri, amelyben ismerteti a barokkban elterjedt és népszerű variációs műformák kialakulásának zenetörténeti hátterét.

---

Október 22. 17:00-18:00  
Megyeháza, Szent István terem

## ÁBRAHÁM CONSORT - VARIATIONS ON A THEME

The concert by Ábrahám Consort is accompanied by a talk by Márta Ábrahám in which she describes the musical history of the development of the popular variation forms widespread in the Baroque period.

---

17.00-18.00, 22nd October, County Hall (St Stephen's Hall)

2023.10.17.  
kedd | Tuesday

2023.10.18.  
szerda | Wednesday

2023.10.19.  
csütörtök | Thursday

17:00-18:00

Rohmann Ditta és  
Hartmann Domonkos

Tritonus Guitar Trio

Ditta Rohmann and  
Domonkos Hartmann

19:00-20:30

Alsó-Ausztria zenei  
öröksége

The Musical Heritage of  
Lower Austria

Il Giardino Armonico-  
Giovanni Antonini:  
Trauer (IT)

David Fray (FR)

20:00-21:30

Premecz Máttyás  
Organ Quintet

2023.10.20.  
péntek | Friday

2023.10.21.  
szombat | Saturday

2023.10.22.  
vasárnap | Sunday

Hungarian Brass	Ábrahám Márta: A Bach Chaconne titkainak nyomában  Márta Ábrahám: In Search of the Secrets of Bach's Chaconne	Ábrahám Consort – Variációk egy témára  Ábrahám Consort - Variations on a Theme	17:00-18:00
Mendelssohn Kamarazenekar  Mendelssohn Chamber Orchestra	Concordia – a Forte Társulat & DADOR Project előadása  Concordia - a performance by Forte Company & DADOR Project	La Cetra d'Orfeo (BE) és Orlando Énekegyüttes (HU): Ay Amor!  La Cetra d'Orfeo (BE) and Orlando Ensemble (HU): Ay Amor!	19:00-20:30
Rozsnyói Péter  Péter Rozsnyói			20:00-21:30

● Hangvilla ● ActiCity ● Megyeháza | County Hall





**PHILIP ZUCKERMAN KONCERTJUE  
A VERSENYGYÖZTES HANGSZERREL**

A hegédűhangzás! verseny győztes hangszerével Philip Zuckerman svéd hegédűművész ad koncertet, Johann Sebastian Bach szólohegedűre írt d-moll partitáját adva elő.

Október 19. 19:00-20:30, Erseki Palota

**PHILIP ZUCKERMAN'S CONCERT  
WITH THE COMPETITION-WINNING INSTRUMENT**

Swedish violinist Philip Zuckerman gives a concert with the winning instrument of the Violin Sound Competition, performing Johann Sebastian Bach's Partita in D minor for solo violin.

19.00-20.30, 19th October, Archbishop's Palace

## FLORIAN LEONHARD: A HEGEDŰ BEAZONOSÍTÁSÁNAK FOLYAMATA

Előadásban Florian Leonhard a hegedűk hitelesítésének folyamataát mutatja be, de a hegedűmásolatok készítésének finomabb részleteibe is beleméri. Az előadás mindenki számára hasznos, ám főleg új másolatokat készítő szakemberek számára, hogy lássák, milyen részletekre érdemes összpontosítaniuk a munka során.

Oktober 19. 16:00-17:00, Érseki Palota

## FLORIAN LEONHARD: THE PROCESS OF IDENTIFYING A VIOLIN

In his presentation, Florian Leonhard explains the process of authenticating violins and delves into the finer details of making violin copies. The talk is useful for everyone, but especially for professionals making new copies to see what details to focus on in their work.

16:00-17:00, 19th October, Archbishop's Palace

**BENDEK PÉTER:  
A MAGYAR HEGEDŰKÉSZÍTÉS KEZDETE,  
FEJLŐDÉSE ÉS HATÁSA**

Benedek Péter, kolozsvári születésű hegedűkészítő mester előadásában a magyar hegedűkészítés kezdetéről és fejlődéséről mesél, hallhatunk tőle a világhírű magyar hegedűkészítők szakmai életútjáról és a szakmára gyakorolt hatásukról.

Október 19. 14:00-15:00, Erseki Palota

**PÉTER BENDEK:  
THE BEGINNING, DEVELOPMENT AND IMPACT OF  
HUNGARIAN VIOLIN MAKING**

Péter Benedek, a master violin maker born in Cluj-Napoca talks about the beginnings and development of Hungarian violin making, the careers of world-famous Hungarian violin makers and their influence on the profession.

14.00-15.00, 19th October, Archbishop's Palace

## HEGEDŰHANGZÁSI VERSENY

A találkozó egyik csúcspontja: a több országból érkező hangszerkészítő mesterek által készített hegedűk hangzási versenyei! A verseny során Aino Szalai hegedűművész paraván mögött szólaltatja meg az összes hangszert, egy zeneművet játszva minden benevezett hegedűn. A hangzási versenyen nemcsak a szakmai zsűri véleménye alapján dől el a győztes, hanem a közönség szavazata is számít.

Október 18. 18:00-19:30, Erseki Palota

## VIOLIN SOUNDING COMPETITION

One of the highlights of the convention: a competition of violins made by master instrument makers from all over Europe. During the competition, violinist Aino Szalai plays all the instruments behind a screen, performing a piece of music on each of the violins entered. The winner of the competition is not only decided by the professional jury but also by the votes of the audience.

18.00-19.30, 18th October, Archbishop's Palace

## **SZEMMELVEISZ TIBOR: EGY HEGEDŰKÉSZÍTŐ TAJÉKOZÓDÁSI PÁLYAFUTÁSA**

A hangszerkészítő mester saját tapasztalataira alapozott előadást hallgathatjuk a kortárs hegedűkészítés helyzetéről. Szemmelveisz Tibor edesapján keresztül került kapcsolatba a hegedűkészítés szakmájával, amellyel először Balázs István műhelyében ismerkedhetett meg. Tanulmányait Nématországban, Olaszországban, Kanadában folytatta, majd végül Angliában, Londonban tevépedett le.

Október 18. 14:00-15:00, Érseki Palota

## **TIBOR SZEMMELVEISZ: THE ORIENTATION CAREER OF A VIOLIN MAKER**

The master instrument maker gives a talk on the state of contemporary violin making based on his own experiences. Tibor Szemmelveisz first came into contact with the profession of violin making through his father and was first introduced to it in the workshop of István Balázs. He continued his studies in Germany, Italy, Canada and finally settled in London, UK.

14.00-15.00, 18th October, Archbishop's Palace



Cosetta Frosi

## SIMEONE MORASSI: A CREMONAI HEGEDÜKÉSZÍTÉS TÖRTÉNETE

Simeone Morassi előadásában végigköveti a vonóshangszer-készítés történetét Andrea Amattól és az Amati család három generációjától kezdve a hegedűkészítés zsenijén, Antonio Stradivarin és fiain át egészen a Guarneri családig és annak legnagyobb képviselőjéig, Guarneri da Geslü. Végül megismerhetjük a cremonai vonóshangszer-művesség újjászületését 1938-tól, amikor megnyílt a nemzetközi vonóshangszer-készítő iskola.

Október 18. 11:00-12:00, Érseki Palota

## SIMEONE MORASSI: THE HISTORY OF VIOLIN MAKING IN CREMONA

Simeone Morassi's talk traces the history of string instrument making from Andrea Amati and the three generations of the Amati family through the genius of violin maker Antonio Stradivari and his sons to the Guarneri family and its greatest member, Guarneri da Geslü. In conclusion, we can learn about the revival of string instrument making in Cremona from 1938 onwards, following the opening of the International School of String Instrument Making.

11.00-12.00, 18th October, Archbishop's Palace





## AINO SZALAI ÉS PHILIP ZUCKERMAN KONCERTJE

Aino Szalai, Helsinki-ben élő finn-magyar hegedűművész és a balaton! kötődésű fiatal svéd hegedűművész, Philip Zuckerman közös koncertje.

Október 17. 18:00-19:00, Erseki Palota

**Műsor:** Leclair Jean-Marie: Szonáta két hegedűre No. 5, e-moll op. 3  
Prokofjev: Szonáta két hegedűre, C-dúr op. 56  
Handel-Halvorsen: Passacaglia

## CONCERT BY AINO SZALAI AND PHILIP ZUCKERMAN

A joint concert by Helsinki-based Finnish-Hungarian violinist Aino Szalai and Philip Zuckerman, a young Swedish violinist with ties to Lake Balaton.

18.00-19.00, 17th October, Archbishop's Palace

**Programme:** Jean-Marie Leclair: Sonata for Two Violins in E minor, op. 3, No. 5  
Prokofjev: Sonata for Two Violins in C major, op. 56  
Handel-Halvorsen: Passacaglia

## HANGSZERKIALLTÁS MEGNYITÓJA

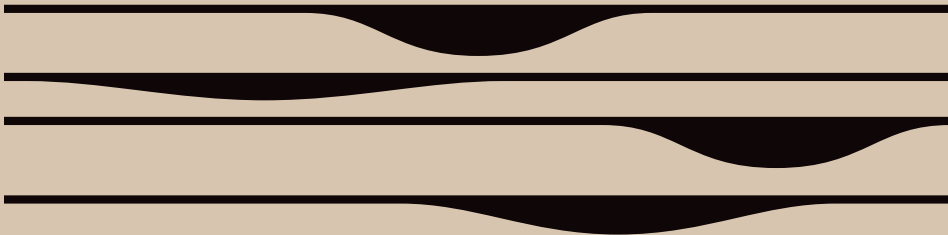
A Hegedűkészítők Nemzetközi Találkozója résztvevőinek köszönetese és a hangszerkialltás megnyitója. A kiállításon harmoncnál is több hangszer (hegedű, brácsa, cselló, nagybőgő) és vont láthatnak az érdeklődők. A kiállított hangszerek kipróbálására is lehetősége van az ideérkező hegedűművészeknek. A rendezvény diszvendége Simone Morassi, cremonai hegedűkészítő mester.

Oktober 17. 17:00-18:00, Erseki Palota

## OPENING OF THE INSTRUMENT EXHIBITION

Welcome of the participants of the International Meeting of Violin Makers and opening of the instrument exhibition. The exhibition features over 30 instruments (violin, viola, cello, double bass) and bows. Visiting violinists have the opportunity to try out the instruments on display. The guest of honour is master violin maker Simone Morassi of Cremona.

17:00-18:00, 17th October, Archbishop's Palace




The International Convention of Violin Makers is an event organised by  
the Veszprém-Balaton 2023 European Capital of Culture programme.

A Hegedűkészítők Nemzetközi Találkozója a Veszprém-Balaton 2023  
Európa Kulturális Fővárosa program szervezésében valósult meg.



Veszprém-Balaton 2023  
Európa Kulturális Fővárosa

International Convention of Violin Makers

  
HEGEDŰKÉSZÍTŐK  
NEMZETKÖZI  
TALÁLKOZÓJA  
2023. 10. 17-19.